

## FORMATION CONTINUE DES PERSONNELS

### Présentation de l'enseignement supérieur et la recherche en France, en Allemagne et en Suisse dans une approche comparative

**Date** : 16/05/17, 9h-15h45

**Lieu** : MISHA, Université de Strasbourg

**Public** : enseignants-chercheurs et personnels administratifs des universités membres d'Eucor – Le Campus européen

**Langues** : français, allemand avec traduction simultanée

**Inscription** : pas de frais d'inscription

- Pour les personnels de l'Unistra et de l'UHA : suivre la procédure habituelle
- Pour les personnels des universités de Bâle, Fribourg et du KIT : envoi du formulaire ci-dessous par e-mail avant le 15/03/17 : [drh-formation@unistra.fr](mailto:drh-formation@unistra.fr)

**Pour plus d'infos** : [aurellegarnier@unistra.fr](mailto:aurellegarnier@unistra.fr)

## WEITERBILDUNG FÜR UNIVERSITÄTSPERSONAL

### Hochschulwesen und Forschung in Deutschland, Frankreich und der Schweiz im Vergleich

**Termin**: 16.05.17, 9.00 Uhr s.t bis 15.45 Uhr s.t

**Ort**: MISHA, Université de Strasbourg

**Zielpublikum**: Wissenschaftler/-innen und Verwaltungspersonal der Mitgliedsuniversitäten von Eucor – The European Campus

**Sprache**: französisch, deutsch mit Simultanübersetzung

**Anmeldung** : kostenlose Anmeldung

- Personal der Universitäten Strasbourg und Haute-Alsace : übliches Verfahren
- Personal der Universitäten Basel, Freiburg und des KIT : beiliegendes Anmeldeformular bis zur 15.03.2017 per E-Mail senden an: [drh-formation@unistra.fr](mailto:drh-formation@unistra.fr)

**Für Rückfragen** : [aurellegarnier@unistra.fr](mailto:aurellegarnier@unistra.fr)

## PROGRAMME

<b>9h00</b>	<b>Ouverture du séminaire</b>
	<b>Présentation d'Eucor – Le Campus européen</b> <i>Janosch NIEDEN, Directeur Eucor – Le Campus européen GECT</i>
<b>9h15</b>	<b>La structuration de l'enseignement supérieur et de la recherche en France</b> <i>Anaïs GOULKO, Directrice de CampusFrance Allemagne</i>
<b>10h15</b>	<b>Questions des participants</b>
<b>10h45</b>	<b>Pause-café</b>
<b>11h15</b>	<b>La structuration de l'enseignement supérieur et de la recherche en Suisse</b> <i>PD Dr. Christian SENGSTAG, représentant du Vice-recteur Recherche, Université de Bâle</i>
<b>12h15</b>	<b>Questions des participants</b>
<b>12h45</b>	<b>Pause déjeuner<sup>1</sup></b>
<b>14h15</b>	<b>La structuration de l'enseignement supérieur et de la recherche en Allemagne</b> <i>Lotta RESCH, Responsable de la section « bourses de recherche, Office allemand d'échanges universitaires (DAAD Paris)</i>
<b>15h15</b>	<b>Questions des participants</b>
<b>15h45</b>	<b>Fin de la formation</b>

## PROGRAMM

<b>Eröffnung des Seminars</b>
<b>Vorstellung von Eucor – The European Campus</b> <i>Janosch NIEDEN, Direktor Eucor – The European Campus EVTZ</i>
<b>Das Hochschulsystem und der Bereich der Forschung in Frankreich</b> <i>Anaïs GOULKO, Leiterin von CampusFrance Allemagne</i>
<b>Fragen der Teilnehmenden</b>
<b>Kaffeepause</b>
<b>Das Hochschulsystem und der Bereich der Forschung in der Schweiz</b> <i>PD Dr. Christian SENGSTAG, Stellvertreter des Vizerektors Forschung, Universität Basel</i>
<b>Fragen der Teilnehmenden</b>
<b>Mittagspause<sup>2</sup></b>
<b>Das Hochschulsystem und der Bereich der Forschung in Deutschland</b> <i>Lotta Resch, Verantwortliche für den Bereich Forschungsstipendien, Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD Paris)</i>
<b>Fragen der Teilnehmenden</b>
<b>Ende der Fortbildung</b>

<sup>1</sup> Le repas est à la charge du participant.

<sup>2</sup> Das Mittagessen ist zulasten der Teilnehmer.

## ANMELDEFORMULAR für das Personal der Universitäten Basel, Freiburg und des KIT

### INTITULE DE LA FORMATION / TITEL DER FORTBILDUNG

Présentation de l'enseignement supérieur et la recherche en France, en Allemagne et en Suisse dans une approche comparative / Hochschulwesen und Forschung in Deutschland, Frankreich und der Schweiz im Vergleich

DATE / TERMIN : 16/05/17

### COORDONNEES / KONTAKTDATEN

- M/Herr  
 Mme/Frau

NOM / NAME : .....

PRENOM / VORNAME : .....

TITRE / TITEL : .....

DATE DE NAISSANCE / GEBURTSDATUM: .....

### EMPLOYEUR / ARBEITGEBER

#### ETABLISSEMENT / UNIVERSITÄT

- Université de Bâle/ Universität Basel  
 Université de Fribourg / Universität Freiburg  
 KIT

#### LIEU D'AFFECTATION / BESCHÄFTIGUNGSORT

- Service / Abteilung : .....
- Adresse : .....
- Tél. : .....
- Courriel / E-mail : .....
- Fonction / Funktion : .....
- Statut :
  - Personnel scientifique (préciser) / Wissenschaftliches Personal (genauere Angaben) : .....
  - Personel administratif / Verwaltungspersonal
  - Fonctionnaire / Beamte
  - Contractuel / Angestellt

### AMENAGEMENT SPECIFIQUE / BESONDERE AUSSTATTUNG

#### NECESSITE DE PREVOIR UN AMENAGEMENT SPECIFIQUE / BESONDERE AUSSTATTUNG ERFORDERLICH

- Oui / Ja  
 Nein / Non

#### HABITUDES ALIMENTAIRES / ESSGEWOHNHEITEN

- Végétarien / Vegetarier/-in  
 Végétalien / Vegan

### COMMUNICATION / ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

#### COMMENT AVEZ-VOUS EU CONNAISSANCE DE CETTE FORMATION / WIE HABEN SIE VON DER FORTBILDUNGERFAHREN?

- Internet : .....
- Support de communication numérique, préciser / digitales Kommunikationsmedium, genauere Angaben: .....
- Par l'équipe d'Eucor – Le Campus européen / über das Team von Eucor – The European Campus  Bouche-à-oreille / vom hören sagen
- Autre, préciser : / Anders, genauere Angaben: .....

Date, signature / Datum, Unterschrift : .....